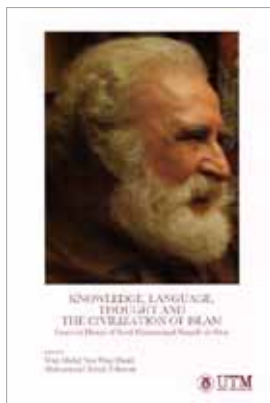


## ULASAN BUKU / *BOOK REVIEW*



### Knowledge, Language, Thought and The Civilization of Islam Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas

Wan Mohd Nor Wan Daud & Muhammad Zainiy Uthman (penyunting)  
Penerbit Universiti Teknologi Malaysia, Johor. 566 halaman.  
ISBN 978-983-52-0726-6

Ulasan oleh

JAMSARI ALIAS

Pusat Pengajian Umum, Universiti Kebangsaan Malaysia  
[jamsari@ukm.my](mailto:jamsari@ukm.my)

NORAZILA MAT

Fakulti Ekonomi dan Pengurusan, Universiti Kebangsaan Malaysia  
[norazila@ukm.my](mailto:norazila@ukm.my)

Penghasilan sebuah *festschrift* dalam konteks penulisan buku di Malaysia, khususnya kitab ilmiah, sudah semakin subur kebelakangan ini. Sebuah '*Festschrift*' yang dinukilkan perlulah mengangkat gagasan idea, falsafah, pemikiran dan sumbangan seseorang tokoh atau sarjana yang mampu untuk diketengahkan ke alam sejagat buat kemaslahatan umat seluruhnya. Sebuah *festschrift* adah bukti penghormatan rakan sekepakaran, murid dan rakan seperjuangan terhadap sumbangan kesarjanaan tokoh yang diangkat itu dalam bidang ilmunya.

Salah sebuah *festschrift* yang terbaru terhasil daripada bekas tangan Prof Wan Mohd Nor Wan Daud dan Prof Madya Muhammad Zainiy Uthman yang berjaya menyunting sumbangan 24 sarjana antarabangsa yang merupakan sahabat, rakan taulan dan pelajar Prof Tan Sri Syed Muhammad Naquib al-Attas yang termuat di dalam sebuah ‘festschrift’ setebal 566 halaman. Selaku murid setia dan rakan sejati Syed Muhammad Naquib al-Attas sendiri, Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman dengan lebih mudah dapat meresapi dan menjiwai kesemua penulisan yang terangkum dalam buku ini. Bab bab yang ditulis mencerminkan keluasan minat dan sumbangan Profesor al-Attas dalam lautan ilmu yang ditekuninya.

Bagi membuka bicara, Wan Mohd Nor Wan Daud dalam bab pertama berjudul *Al-Attas: A Real Reformer and Thinker*, telah menekankan pentingnya tokoh ini dan menyanjung sumbangannya sebagai ilmuwan pembaharu ulung yang berwibawa dalam pelbagai bidang seperti ilmu kalam, falsafah, metafizika, sejarah dan kesusasteraan Islam khususnya yang berkaitan dengan Alam Melayu. Wan Mohd Nor telah berjaya membentangkan latar belakang yang padat tentang al-Attas yang meliputi susur galur salasilah keturunannya, asas pendidikannya serta persekitaran yang membentuk dan membangunkan dirinya sehingga menjadi seorang sarjana yang terkemuka. Hasil tulisan dan cetusan al-Attas juga lengkap disusun dan sumbangannya yang berkaitan dengan Alam Melayu yang di dalamnya meliputi beberapa fikiran pokok yang asli, berdaya cipta dan berpengaruh juga disusun rapi oleh Wan Mohd Nor.

Dalam bab pertama yang penting ini juga membawa kita untuk mengenali dengan lebih dekat sosok tokoh “insan istimewa, yang memiliki watak intelek, jiwa intelek, daya intelek dan roh intelek seorang Muslim yang juga perintis dalam mempelopori idea Islamisasi ilmu”. Wan Mohd Nor menekankan bahawa sumbangan al-Attas bukan sahaja telah berjaya memperjelaskan konsep-konsep besar kehidupan seperti Islam sebagai satu cara hidup, konsep sejarah dan kebudayaan Melayu, pendidikan, sains, kemajuan, pembangunan, ketamadunan dan seumpamanya, namun al-Attas sendiri turut terbabit dalam penubuhan institusi berteraskan ilmu seperti Institut Bahasa, Kesusasteraan dan Kebudayaan Melayu (IBKKM), Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) dan International Institute of Islamic Thought and Civilization (ISTAC), satu lembaga pendidikan tinggi Islam unik yang beliau asaskan dan pimpin secara menyeluruh, dan terbilang bijaksana dari tahun 1987 sehingga 2002.

Menurut Wan Mohd Nor lagi, al-Attas adalah antara ‘pembaharu dan ilmuwan ulung’ yang dapat dirakam abadi dalam sejarah manusia melalui buah-buah fikiran yang berjaya membantu mencerahkan alam pemikiran dan memberi nilai tinggi kepada kehidupan dan tamadun manusia. Buktinya, sebahagian dari sumbangan al-Attas dalam pelbagai bidang keilmuan dan ketamadunan Islam dibicarakan dengan bertanggungjawab oleh sebarisan

ilmuan dan pengkaji serius dari pelbagai negara. Mereka mewakili sebahagian ilmu yang memahami sumbangan beliau yang asli dan berdaya cipta bukan sahaja di peringkat pemikiran, tetapi juga di peringkat institusi yang menurut Wan Mohd Nor, “hasil perjuangan keilmuan tokoh yang diraikan dalam buku ini boleh dinamakan sebagai *Pergerakan Teguh* atau *Dynamic Stabilism*”, yang sifat dan hasil perjuangannya meneguh semula pandangan hidup Islam yang disepakati sekian lama, serta mengukuhkan keyakinan kepada struktur dan dasar akhlak dan perundangannya dalam menghadapi cabaran semasa serta dilakukan dengan penuh wibawa keilmuan, tegas dan berdaya cipta.

Dalam bab ini juga, Wan Mohd Nor menegaskan juga bahawa inilah kali pertama dalam sejarah Alam Melayu, karya-karya ilmunya mempeyakakan khazanah pemikiran dan ketamadunan Islam di peringkat global. Malah terdapat institusi berprestij yang mengiktiraf sumbangan al-Attas sebaris dengan pemikir dan pembaharu dunia seperti Plato, Kong Fu Tze, St. Augustine, Immanuel Kant, Edward Said, Nelson Mandela dan sebagainya.

Ali Alawi dalam babnya “RE-ISLAMISING THE WORLD”, mengulas konsep sejagat Islamisasi Ilmu Pengetahuan yang diasaskan oleh al-Attas dalam dunia ilmiah, dengan terlebih dahulu bersetuju dengan permasalahan yang timbul apabila penyah-Arabian kata kata asas dalam bahasa Arab yang ada di dalam korpus keilmuan Islam berlaku. Alawi seterusnya meneguhkan penegasan pembentukan peribadi leluhur muslim yang berlandaskan falsafah moral Islam yang suci yang dibantu dengan acuan sistem pendidikan Islam yang menyeluruh.

Omar Jah membincangkan “AL-BALAGH” iaitu menekankan letak tempatnya al-balagh yang diistilahkan sebagai ‘komunikasi dalam gagasan falsafah pendidikan’ yang diutarakan oleh al-Attas, yang antara lain menggariskan kepentingan memenuhi al-adab dalam asas pendidikan Islam yang sangat hampir dengan pandangan al-Ghazali. Ahmad Kazemi Moussavi dalam bab berjudul “SHIFTS OF LANGUAGE AND TURNS IN WORLDVIEW: Naquib Al-Attas’ Perspective”, juga mengukuhkan kedudukan bahasa dalam penegasan al-Attas tentang pandangan semesta falsafah pendidikannya. Moussavi memberikan contoh yang baik bagaimana kepakaran al-Attas dalam penggunaan konsep-konsep asas Islam dalam membahaskan pengetahuan bersifat kontemporari seperti konsep kebebasan dan sosial kontrak.

Idea al-Attas tentang ‘universiti’ dalam rangka mendapatkan kefahaman tentang maksud dan amalan kebebasan akademik, institusi yang berautonomi dan falsafah pendidikan dalam konteks sistem pendidikan universiti di Afrika Selatan yang kesemuanya berpaksikan ‘adab’ dalam keilmuan pula diketengahkan oleh Yusef Waghid melalui babnya “REFLECTIONS ON AL-ATTAS’ CONCEPTION OF THE ISLAMIC UNIVERSITY: Implications for Academic Freedom, Institutional Autonomy and Philosophy of Education in South Africa.”

M. Afifi al-Akiti dan H. A. Hellyer berpendapat bahawa pandangan al-Attas adalah suatu kesinambungan gagasan pemikiran al-Ghazali, dan mereka berdua melihat bahawa dengan menegakkan gagasan keintelektualan falsafah pendidikan Islam seperti diutarakan al-Attas, sebahagian fardu kifayah telah dapat dilunaskan, manakala sebahagian lagi akan tercapai dengan mengambil praktis cabaran gagasan idea tersebut dalam mendepani cabaran modernisasi hari muka. Perbincangan ini dapat dibaca dalam bab berjudul “THE NEGOTIATION OF MODERNITY THROUGH TRADITION IN CONTEMPORARY MUSLIM INTELLECTUAL DISCOURSE: The Neo-Ghazalian, Attasian Perspective.”

Bilal Kuspinar membahaskan kedudukan haiwan dan malaikat pada pandangan Rumi dan juga pandangan Rumi pada konsep intelek manusia yang melingkungi aspek deria, kognitif dan kecerdasan serta sandarannya kepada cinta Ilahi yang pada Kuspinar telah dikupas dalam gelombang sufi yang lebih tinggi oleh al-Attas. Dalam bahagian lain buku ini, Alparslan Acikgenc merungkaikan pendekatan Kant dan al-Ghazali dalam menterjemahkan falsafah kemanusiaan melalui perspektif hari ini. Satu pendedahan yang menarik, iaitu tatkala al-Ghazali didapati berjaya membangunkan falsafah kemanusiaan seiringan dengan konsep asas psikologi, namun epistemologi Kant terhadap manusia menjurus kepada penolakan asas psikologi tersebut. Pemerhatian Acikgenc ini seterusnya membawa kepada perbezaan fahaman dan penerimaan istilah antara *tasawwur* dengan ‘*production imagination*’, *takhayyu* dengan ‘*reproductive imagination*’, dan *tamaththul* dengan ‘*creative imagination*’.

Ferid Muhic pula mengambil pendekatan empati menganalisis sumbangan falsafah al-Attas ke atas keperluan keharmonian berbilang budaya dalam konteks penerusan ketamadunan manusia dengan mengambil pandang gagasan Islam dan menyahpembabatan yang merupakan antara faktor asas ketidakstabilan antara budaya pada prinsip dasarnya.

Dalam bab berjudul “PROLEGOMENA TO WEST AND EAST: Kant and Ibn Khaldun”, Ernest Wolf-Gazo menganalisis dua hasil kerja utama Kant dan Ibn Khaldun, yang mana Wolf-Gazo mendapati bahawa ‘Prolegomena to Any Future Metaphysics’ oleh Kant sebenarnya seperti kontang dan gelap yang ideanya sukar untuk difahami bahkan oleh sesama rakannya sendiri kerana didasarkan dengan penggunaan konsep yang tidak wujud sebelumnya di dalam bahasa German dan sebahagiannya dalam bahasa Latin. Manakala karya Ibn Khaldun didapati lebih sintetik dan analitik yang merangkumi integrasi sejarah kemanusiaan dalam acuan gagasan teologikal Islam.

Marietta Stepanyants merungkaikan perlunya suatu pendekatan yang berbeza yang berasaskan kepelbagaian budaya dalam pendidikan termasuk dalam pengajaran bidang falsafah. Stepanyants mengangkat contoh yang berlaku di Russia di mana satu ideologi asas yang kukuh melatari pemahaman

yang dibawa dalam pengajaran falsafah yang berlaku semenjak abad ke 18. Menurutnya, jika pendekatan ini tidak dinilai kembali, maka situasi yang sama mampu berlaku kepada blok Liberal Demokrat dan bahkan Muslim. Akhirnya, bentuk fahaman falsafah dan ketamadunan akan hanya dapat difahami dalam satu satu bentuk sudut pandang sahaja.

Turut dibahasakan dalam koleksi ini ialah tentang konsep evolusi. Saban Teoman Durali membangkitkan isu 'evolusi' yang pada asalnya merupakan satu istilah biologi, dan melalui peredaran masa dengan sokongan penyokong ideanya yang kuat ini, pada kurun ke 19 berkembang dari satu hipotesis saintifik menjadi satu teori. Pegangan inilah yang menjurus kepada perkembangan sekularisme yang akhirnya memisahkan tamadun Eropah dari unsur kemanusiaannya. Menurut Durali, unsur agama perlu dibawa balik dalam kebudayaan, kerana kepercayaan dan agama adalah batu asas kepada pembangunan budaya dan tamadun manusia.

Paul Lettinck memperjelaskan kesilapan sarjana sains awal yang melihat kebahagiaan dalam konteks pandangan Islam hanya berkisar elemen ukhrawi tanpa melingkungi peranan sains. Lettinck seterusnya memperincikan penulisannya ini dengan memberikan beberapa contoh yang telah wujud dalam karya sains awal Islami seperti nukilan al-Jahiz dan al-Tawhidi serta al-Tifashi (kesemuanya kurun ke 13 dan sebelumnya) yang menitipkan kepentingan elemen sains dalam kehidupan sosial dan intelek kaum Muslimin pada waktu tersebut. Seterusnya Hans Daiber mengukuhkan penjelasan Lettinck dengan membawa contoh dalam era Ma'mum ibn Ma'mum yang memperlihatkan ikatan kesepaduan yang kuat elemen sains dalam text dan idea yang ditulis dalam khazanah peradaban seperti yang terangkum dalam tulisan Abu Sahl al-Masihi dan Abul Khayr ibn Suwar ibn al-Khammar, yang antara lain turut memperbincangkan dan menggabungkan idea idea saintifik ibn Sina dan al-Biruni meliputi ilmu falsafah, astronomi, metereologi dan matematik.

Selanjutnya Mehmet Ipsirli menggali kembali khazanah Islam dalam perkembangan institusi waqf yang merupakan satu institusi penting dalam kehidupan beragamaan, sosial dan ekonomi umat Islam yang lampau yang merupakan satu perkembangan penting dalam proses Islamisasi yang berlaku dalam zaman keunggulan pemerintahan Othmaniah. Ipsirli mengukuhkan penulisan bab ini dengan mengemukakan bukti bukti sejarah tentang peranan institusi waqf yang telah dilaksanakan sewaktu Era Othmaniah tersebut yang meliputi pembangunan dan penyelenggaraan sekian banyak jumlah masjid, madrasah, tempat mandi awam, jambatan dan tempat singgah-rehat perjalanan. Ipsirli menegaskan pengaruh waqf cukup besar dan berkesan pada waktu itu, bukannya kerana paksaan di dalam sistem, tetapi melalui contoh tauladan pemerintah dari pihak Sultan dan keluarga di raja yang melakukan jumlah waqf

yang besar, yang dengannya dicontohi oleh pembesar-pembesar sehingga kepada masyarakat banyak.

Murat Cizakca pula mengingatkan kita perihal beberapa aspek sistem kapitalisme barat yang berlaku sekarang telah ditemui dan dilalui oleh kaum Muslimin yang terdahulu, antaranya perdagangan terpilih, ekonomi berasaskan pasaran, pasaran terbuka dan labaan berganda. Bagaimanapun, Cizakca menegaskan bahawa walaupun aspek aspek tersebut telah dipraktikkan awal sewaktu zaman kegemilangan Islam, urusan yang berkaitan dengan unsur ‘riba’ adalah sama sekali dijaui. Bahkan, suatu yang lebih mengejutkan, sewaktu Barat masih terkapai-kapai dalam mencari dan membina sistem perniagaannya sendiri, Islam sudah sedia ada dan berjaya melaksanakan ‘undang-undang kontrak dan perkongsian’ dalam muamalat mereka beserta asas pelaksanaan dalam perniagaan yang lainnya.

Konsep kebahagian dibincangkan oleh Amer Al-Roubaie yang menyinggung pendekatan Barat hari ini yang suka mengaitkan ‘kebahagiaan’ dengan ‘kejayaan pembangunan yang bersifat moden’. Al-Roubaie menggunakan konsep ‘kebahagiaan’ yang diutarakan oleh al-Attas dan menggabungkannya dengan pendekatan pembangunan Islam yang bersepadu.

Politik serantau turut menjadi aspek yang dibincangkan dalam buku ini. M. Ismail Marcinkowski mencadangkan pendekatan hubungan erat antara kuasa Parsi dengan Asia Tenggara amnya dan Siam khususnya berlangsung lebih awal, sekitar abad ke-16. Marcinkowski mendapati bahawa beberapa sosok saudagar Parsi telah berjaya menjadi orang kepercayaan ‘King Song Tham (1610-1628)’ yang telah dilantik menjadi orang tengah dalam urusan perdagangan antara Siam dengan Timur Tengah dan Muslim India.

Bab 19 buku ini, pula melihat Vladimir Braginsky melalui babnya “THE NAME AND THE NAMED: On the Extent of Hamzah Fansuri’s Renown in the Malay Indonesian World (Notes and Materials)”, Braginsky menekankan bahawa hasil karya yang dicetuskan oleh al-Attas tentang Hamzah Fansuri secara radikalnya telah mengubah pandangan akan peranan Islam di alam Melayu, yang melaluinya difahami akan peri pentingnya peranan sufi dalam memperkembangkan khazanah ilmu Islam itu sendiri. Pengaruh Hamzah Fansuri bukan sahaja dapat dilihat dalam pendekatan keilmuan, bahkan bukti-bukti dari catatan manuskrip asal Melayunya didapati menjalar melewati batas batas kebudayaan dan membentuk paradigma serta sudut pandang dalam susun atur kehidupan masyarakat Islam di alam Melayu pada ketika itu.

Sarjana tempatan, Md. Salleh Yaapar dalam bab berjudul “SUFISM AND ARCHITECTURAL ART IN THE MALAY WORLD”, Yaapar merungkaikan pendekatan al-Attas dalam memperkatakan tentang ‘peningkatan’ pengaruh proses Islamisasi dalam alam Melayu yang melingkungi aspek metafizik yang

menyeluruh dalam pemikitan dan budaya Melayu yang boleh dizahirkan dalam rupa bentuk seni bina dan arkitekturalnya. Yaapar menegaskan penulisan beliau dengan contoh-contoh pembinaan masjid alam Melayu asal yang bercirikan di dalamnya terangkum sudut mimbar, mehrab, bahkan makam dan wakaf.

Tatiana Denisova menulis “CONCERNING ONE NAME MENTIONED IN THE *TUHFAT AL-NAFIS*: Two Interesting Revelations”. Tulisan beliau dalam bab ini benar benar membawa al-Attas sebagai satu subjek tersendiri dalam bab sebuah buku, dengan merungkaikan satu pembuktian dari penulisan bersejarah ‘tuhfat al-nafis’ (yang ditulis oleh Raja Ali haji sekitar 1866-1870), yang mana di dalamnya tercatat tulisan pemergian Raja Ahmad bin Raja Haji (1778 – 1878) ke tanah suci mengerjakan ibadat Haji, dan dalam kembara tersebut telah bertemu dengan Syed Muhammad al-Attas dan anak lelakinya di Madinah. Pencarian dokumen Denisova seterusnya menjumpai bahawa Syed Muhammad al-Attas ini adalah bapa kepada Syed Muhsin al-Attas, yang tertulis sebagai anak lelaki dalam teks ‘tuhfat al-nafis’ ini, yang juga mempunyai kaitan persahabatan yang rapat dengan Raja Ahmad dan kerajaan Riau-Johor. Syed Muhsin ini pula mempunyai seorang anak, Syed Abdullah (d. 1933) seorang ulama tersohor di Bogor, yang merupakan datuk kepada Prof Syed Muhammad Naquib al-Attas sendiri.

Gandingan Muhammad Zainiy Uthman and Azlan Hashim dalam bab mereka berjudul “THE CORRECT DATE OF THE TERENGGANU INSCRIPTION: Reconfirmed using Astronomical Computer Programs”, mengesahkan pengiraan yang dilakukan oleh Prof Syed Muhammad Naquib al-Attas ke atas tarikh sebenar Batu Bersurat Terengganu yang ditulisnya dalam buku beliau lebih 38 tahun lampau adalah benar dan bertepatan dengan kiraan yang dilakukan oleh mesin dan bantuan komputer. Melalui pengiraan dengan bantuan komputer tersebut, susunan bintang dan buruj Sharatan, Aries adalah bertepatan dengan pengiraan yang dilakukan al-Attas melalui ilmu nujum dan falak yang diaplikasikannya lebih tiga dekad yang lampau.

Demikianlah sebuah ‘*festschrift*’ dalam aspek kesarjanaan dan kelimuan yang diutarakan dalam ulasan buku kali ini. Keseluruhan bab yang dimuatkan jelas menampilkan buah pemikiran yang menjadi tunjang dan asas dalam dunia keilmuan dan peradaban buat bekal sekalian pembaca, bagi mendepani cabaran hidup yang penuh berliku. Penulisan ‘*festschrift*’ ini adalah selaras dengan teras budaya ilmu dalam merangka masyarakat yang berberpotensi menjadi lebih dinamik, bermaruah, berinovasi dan berdaya saing, dan antara program pengisian utama budaya ilmu ialah tradisi menghargai sumbangan dan meneladani tokoh ilmuwan. Tradisi ini sangat penting bukan kerana tokoh ilmuwan wajar diberi penghormatan kerana ketokohnya tetapi terhadap sumbangannya dalam memajukan masyarakat menerusi komitmen dan pengembangan ilmunya.

Namun, realitinya tokoh ilmuwan seringkali tidak difahami apatah lagi diiktiraf masyarakat sewaktu hayatnya. Seorang yang berharta dinilai dengan kedermawanannya, seorang penguasa dinilai pula akan keadilannya, manakala seorang penyair dinilai kehalusan puisinya. Dan bagi seorang sarjana, kita menilai tahap hikmahnya.